

**Departament Audytu Środków Publicznych
Wydział Terenowy Audytu w Zielonej Górze**

Znak Sprawy: WTA.18.9011.38.2018.

**Podsumowanie ustaleń dokonanych
w projekcie nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16
„Życie z górnictwem”
w ramach prowadzonego audytu operacji,
Programu Współpracy Interreg V-A Polska - Saksonia na
lata 2014-2020.**

Zielona Góra, 23 października 2018 r.

A) ZAKRES AUDYTU

Audyt przeprowadzono w okresie od 21.08.2018r. do 03.10.2018r. w:

Wyższym Urzędzie Górniczym, 40-055 Katowice, ul. Poniatowskiego 31, NIP 6341087040.

Audyt dotyczył wydatków Partnera Projektu (Wyższy Urząd Górniczy) w projekcie nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16, Życie z górnictwem, realizowanego w ramach Programu Współpracy Interreg V-A Polska - Saksonia na lata 2014-2020.

Audyt przeprowadzili pracownicy Departamentu Audytu Środków Publicznych, Wdział Terenowy w Zielonej Górze:

Imię i nazwisko	Stanowisko	Data prowadzenia czynności u beneficjenta	Data prowadzenia czynności w instytucji (IZ)
Bogusław Kąkalec	Główny Specjalista	01,02.09.2018r.	21.08 - 03.10. 2018r.
Artur Korpusiński	Specjalista	01,02.09.2018r.	21.08 - 03.10. 2018r.

Audyt dotyczył następujących obszarów:

- 1. Czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla danego programu operacyjnego, czy nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia? (art. 27 ust. 2 pkt. a) rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.).**

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16, pod nazwą *Życie z górnictwem* (złożony 01.03.2016r., zatwierdzony 05.10.2016r.),
- Umowa o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-00 z dnia 23.03.2017r. (ostatnia aktualizacja z dnia 11.01.2018r.),
- Umowa partnerska w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 na realizację projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16 podpisana przez Partnera Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach w dniu 13.06.2017r.

Ww. dokumenty sprawdzano pod kątem ustalenia, czy:

- Partner projektu Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach spełnia podmiotowe i terytorialne warunki udziału w realizacji projektu w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020, Działanie 4.1,
- Cel i zakres rzeczowy projektu są spójne z wytycznymi dla Działania 4.1 zawartymi w regulacjach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020.

1.1. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W badanym obszarze audytem objęto wydatki deklarowane we Wniosku o płatność nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02. Wydatki poniesione zostały przez Partnera projektu (Wyższy Urząd Górniczy) w związku z uczestnictwem Partnera w realizacji zadań objętych projektem, w tym:

Zadanie nr 1 - Wspólny rozwój kompetencji:

- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych – tłumaczenia na pisemne na potrzeby robocze (60% kosztów całkowitych, proporcjonalnie do ilości działań w zadaniu: prezentacje, materiały robocze itp.). F-ra nr FV 00837/2017 z dnia 20.09.2017r., wartość brutto 669,74 PLN, **wartość kwalifikowalna** 121,77 PLN tj. **29,13 EUR** (kurs 4,1808), wystawiona przez GROJ group, Katowice. Zapłata w ramach przelewu z dnia 09.10.2017r.,
- Koszty podróży i zakwaterowania – wyjazdy studyjne (Saksonia 6 os./5 wizyt/po2 dni). Polisa ubezpieczeniowa nr 194030193 z dnia 18.09.2017r. wystawiona przez ERV Oddział w Polsce. Cena polisy/**wartość kwalifikowalna** 109,20 PLN tj. **26,12 EUR** (kurs 4,1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 27.10.2017r.,
- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych – organizacja wyjazdów studyjnych (Polska), catering, mat. promocyjne, koszt uśredniony 25 os./4 wyjazdy oraz 25 os./1 wyjazd). F-ra nr 1689/2017 z dnia 20.10.2017r., wystawiona przez Jelenia Struga MEDICAL SPA sp. zo.o. Kowary, na wartość brutto/**wartość kwalifikowalna** 3.300,00 PLN tj. **789,32 EUR** (kurs 4.1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 30.10.2017r.,
- Koszty podróży i zakwaterowania, wyjazdy studyjne (Polska 6 os./5 wizyt/2 dni). F-ra nr 1688/2017 z dnia 20.10.2017r. wystawiona przez Jelenia Struga MEDICAL SPA sp. zo.o. Kowary, na wartość brutto 952,00 PLN, **wartość kwalifikowalna** 816,00 PLN tj. **195,18 EUR** (kurs 4.1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 30.10.2017r.,
- Koszty podróży i zakwaterowania, wyjazdy studyjne (Polska 6 os./5 wizyt/ 2 dni). Rozliczenie Polecenia wyjazdu służbowego nr 1015/2017 (Adam Maj), ryczałt na sam. prywatny + koszty autostradowe, **wartość kwalifikowalna** 404,57 PLN tj. **96,77 EUR** (kurs 4,1808). Zapłata w ramach przelewu na ROR z dnia 31.10.2017r.,
- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych – tłumaczenia pisemne na potrzeby robocze (60% kosztów całkowitych, proporcjonalnie do ilości działań w zadaniu: prezentacje, materiały robocze). F-ra nr FV-00933/2017 z dnia 17.10.2017r., wartość brutto 1.116,23 PLN, **wartość kwalifikowalna** 791,51 PLN tj. **189,32 EUR** (kurs 4,1808), wystawiona przez GROJ group, Katowice. Zapłata w ramach przelewu z dnia 06.11.2017r.,
- Koszty podróży i zakwaterowania – konferencja w Zgorzelec/Görlitz (delegacja/dieta). Rozliczenie Polecenia wyjazdu służbowego nr 1139/2017 (Piotr Kujawski), **wartość kwalifikowalna** 22,50 PLN tj. **5,38 EUR** (kurs 4,1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 30.11.2017r.,
- Koszty podróży i zakwaterowania – konferencja w Zgorzelec/Görlitz (delegacja/dieta). Rozliczenie Polecenia wyjazdu służbowego nr 1145/2017

- (Krzysztof Król), **wartość kwalifikowalna** 22,50 PLN tj. **5,38 EUR** (kurs 4,1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 30.11.2017r.,
- Koszty podróży i zakwaterowania – konferencja w Zgorzelec/Görlitz (delegacja/dieta). Rozliczenie Polecenia wyjazdu służbowego nr 1148/2017 (Dagmara Machalica), **wartość kwalifikowalna** 22,50 PLN tj. **5,38 EUR** (kurs 4,1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 30.11.2017r.,
 - Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych – tłumaczenia pisemne na potrzeby robocze (60% kosztów całkowitych, proporcjonalnie do ilości działań w zadaniu: prezentacje, materiały robocze). F-ra nr FV-01042/2017 z dnia 20.11.2017r., wartość brutto 1.383,44 PLN, **wartość kwalifikowalna** 693,43 PLN tj. **165,86 EUR** (kurs 4,1808), wystawiona przez GROJ group, Katowice. Zapłata w ramach przelewu z dnia 04.12.2017r.,
 - Koszty personelu – w ramach Zadania nr 1 (60% przewidzianych w projekcie kosztów osobowych, proporcjonalnie do zaangażowania w realizację zadania, współrealizacja wszystkich działań, przygotowanie WoP 2017). Lista wypłat nagród nr 180/2017 z dnia 01.12.2017r. kwota brutto 5.027,58 PLN tj. 1.202,54 EUR (kurs 4,1808), **kwota kwalifikowalna 721,52 EUR**. Zapłata w ramach przelewów realizowanych w okresie 04-13.12.2017r.,
 - Koszty personelu – w ramach Zadania nr 1 (60% przewidzianych w projekcie kosztów osobowych, proporcjonalnie do zaangażowania w realizację zadania, współrealizacja wszystkich działań, przygotowanie WoP 2017). Lista wypłat dodatków zadaniowych nr 179/2017 z dnia 01.12.2017r., kwota brutto 12.871,72 PLN tj. 3.078,77 EUR (kurs 4,1808), **kwota kwalifikowalna 1.624,06 EUR**. Zapłata w ramach przelewów realizowanych w okresie 04-13.12.2017r.,
 - Koszty podróży i zakwaterowania – konferencja w Görlitz (9 osób). Rozliczenie Polecenia odbycia podróży służbowej zagranicznej nr 26/2017 (Robert Podolski, Roman Sus, Marzena Eliaz, Monika Gabrielska, Jacek Gromada, Krzysztof Król, Dagmara Machalica, Piotr Kujawski, Michał Chmurkowski), **wartość kwalifikowalna** 268,23 PLN tj. **64,16 EUR** (kurs 4,1808). Zapłata w ramach przelewów realizowanych w okresie 12-21.12.2017r.

Zadanie nr 2 – Rozwój i zastosowanie strategii zarządzania konfliktami:

- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych, umowa o dzieło z ekspertem od konfliktów w górnictwie, współpraca ze stroną niemiecką przy opracowaniu strategii i podręcznika + prowadzenie warsztatów branżowych + prezentacja na konferencji końcowej. F-ra nr FA 0002/X/17 z dnia 23.10.2017r., wystawiona przez Jarosław Badera ZASOBY NATURALNE, Dąbrowa Górnicza, udział w wyjeździe studyjnym 19-20.10.2017r., wartość brutto/**wartość kwalifikowalna** 1.845,00 PLN tj. **441,30 EUR** (kurs 4.1808). Zapłata w ramach przelewu z dnia 16.11.2017r.,
- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych, umowa o dzieło z ekspertem od konfliktów w górnictwie, współpraca ze stroną niemiecką przy opracowaniu strategii i podręcznika + prowadzenie warsztatów branżowych + prezentacja na konferencji końcowej. F-ra nr FA 0003/X/17 z dnia 23.10.2017r., wystawiona przez Jarosław Badera ZASOBY NATURALNE, Dąbrowa Górnicza, sprawozdanie z wyjazdu studyjnego 19-20.10.2017r., wartość

brutto/**wartość kwalifikowalna** 369,00 PLN tj. **88,26 EUR** (kurs 4.1808), Zapłata w ramach przelewu z dnia 20.11.2017r.,

- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych, umowa o dzieło z ekspertem od konfliktów w górnictwie, współpraca ze stroną niemiecką przy opracowaniu strategii i podręcznika + prowadzenie warsztatów branżowych + prezentacja na konferencji końcowej. F-ra nr FA 0002/XI/17 z dnia 17.11.2017r., wystawiona przez Jarosław Badera ZASOBY NATURALNE, Dąbrowa Górnicza, udział w Konferencji inauguracyjnej projektu 16.11.2017r., wartość brutto/**wartość kwalifikowalna** 1.845,00 PLN tj. **441,30 EUR** (kurs 4.1808), Zapłata w ramach przelewu z dnia 04.12.2017r.,
- Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych, umowa o dzieło z ekspertem od konfliktów w górnictwie, współpraca ze stroną niemiecką przy opracowaniu strategii i podręcznika + prowadzenie warsztatów branżowych + prezentacja na konferencji końcowej. F-ra nr FA 0003/XI/17 z dnia 17.11.2017r., wystawiona przez Jarosław Badera ZASOBY NATURALNE, Dąbrowa Górnicza, sprawozdanie z Konferencji inauguracyjnej projektu 16.11.2017r., wartość brutto/**wartość kwalifikowalna** 369,00 PLN tj. **88,26 EUR** (kurs 4.1808), Zapłata w ramach przelewu z dnia 04.12.2017r.,
- Koszty personelu w ramach Zadania nr 2 (30% przewidzianych w projekcie kosztów osobowych proporcjonalnie do zaangażowania w realizację zadań, współrealizacja wszystkich działań, przygotowanie WoP). Lista wypłat nagród nr 180/2017 z dnia 01.12.2017r., kwota brutto 5.027,58 PLN tj. 1.202,54 EUR (kurs 4,1808), **kwota kwalifikowalna 360,76 EUR**. Zapłata w ramach przelewów realizowanych w okresie 04-13.12.2017r.,
- Koszty personelu w ramach Zadania nr 2 (30% przewidzianych w projekcie kosztów osobowych proporcjonalnie do zaangażowania w realizację zadań, współrealizacja wszystkich działań, przygotowanie WoP). Lista dodatków zadaniowych nr 179/2017 z dnia 01.12.2017r., kwota brutto 12.871,72 PLN tj. 3.078,77 EUR (kurs 4,1808), **kwota kwalifikowalna 812,03 EUR**. Zapłata w ramach przelewów realizowanych w okresie 04-13.12.2017r.

Zadanie nr 3 – Znaczenie górnictwa w Saksonii i na Dolnym Śląsku

- Koszty personelu w ramach Zadania nr 3 (10% przewidzianych w projekcie kosztów osobowych, proporcjonalnie do zaangażowania w realizację zadania, współrealizacja wszystkich działań, przygotowanie WoP). Lista wypłat nagród nr 180/2017 z dnia 01.12.2017r., kwota brutto 5.027,58 PLN tj. 1.202,54 EUR (kurs 4,1808), **kwota kwalifikowalna 120,25 EUR**. Zapłata w ramach przelewów zrealizowanych w okresie 04-13.12.2017r.,
- Koszty personelu w ramach zadania nr 3 (10% przewidzianych w projekcie kosztów osobowych, proporcjonalnie do zaangażowania w realizację zadania, współrealizacja wszystkich działań, przygotowanie WoP). Lista wypłat dodatków zadaniowych nr 179/2017 z dnia 01.12.2017r., kwota brutto 12.871,72 PLN tj. 3.078,77 EUR (kurs 4,1808), **kwota kwalifikowalna 270,68 EUR**. Zapłata w ramach przelewów realizowanych w okresie 04-13.12.2017r.

Koszty pośrednie - wydatki rozliczane ryczałtowo

- Wydatki administracyjno-biurowe – ustalane wskaźnikowo (15%) w stosunku do kwalifikowalnych kosztów personelu (3.909,30 EUR x 15%), **kwota kwalifikowalna 586,40 EUR.**

Łączna kwota deklarowanych we WoP wydatków kwalifikowalnych wynosi **7.126,82 EUR.**

Ww. dokumenty/wydatki sprawdzano pod kątem ustalenia, czy:

- Wydatki udokumentowane zostały w prawidłowy sposób,
- Wydatki spełniają czasowo-rodzajowe kryteria kwalifikowalności,
- Wydatki były niezbędne do realizacji projektu,
- Wydatki są spójne w zakresie rodzajowo-wartościowym z założeniami przyjętymi dla projektu w planie rzeczowo-finansowym,
- Wydatki zostały rzeczywiście poniesione (realizacja zapłat, weryfikacja postępu rzeczowego).

1.2. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W badanym obszarze audytem objęto dokumentację kosztową wspierającą objęty badaniem WoP (dokumenty przytoczone i scharakteryzowana w punkcie poprzednim 1.1.).

Dokumenty weryfikowano pod kątem ustalenia, czy deklarowane wydatki kwalifikowalne wymagały uprzedniego przeprowadzenia postępowań o udzielenie zamówienia i czy ewentualne postępowania w zakresie udzielania zamówień przeprowadzone zostały z zachowaniem obowiązujących regulacji i zasad.

W objętym badaniem WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 nie wystąpiły wydatki, których wartości netto przekroczyły 50 tys. PLN (a tym samym nie przekroczyły również równowartości 30 tys. EURO). Beneficjent udzielił zamówień w ramach postępowań, których zasady/przekrojowe charakterystyki przedstawiają się następująco:

L p.	Nazwa postępowania	Wartość szacunkowa	Tryb	Wartość postępowania (powyżej/poniżej progów UE)	Wartość podpisanej z wykonawcą umowy (na dzień badania)	Wartość wydatków zadeklarowanych z postępowania z podziałem na badane wnioski o płatność
1	Usługi tłumaczenia	15.000,00 PLN	zasady wewnętrzne WUG	poniżej progów UE	max. brutto 18.450,00 PLN	brutto 1.606,70 PLN
2	Usługi gastronomiczne	poniżej 13000,00 PLN	zasady wewnętrzne WUG	poniżej progów UE	brutto 3.300,00 PLN	brutto 3.300,00 PLN
3	Usługi ekspertów zewnętrznych	netto 47.200,00 PLN	wytyczne (Interreg PLSN) konkurencyjność	poniżej progów UE	brutto 56.580,00 PLN	brutto 4.428,00 PLN

Ww. dokumentację weryfikowano pod kątem ustalenia, czy Wyższy Urząd Górniczy (Partner projektu) prawidłowo zrealizował wytyczne w zakresie udzielania zamówień zawarte w Podręczniku Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020.

1.3. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16, pod nazwą *Życie z górnictwem* (złożony 01.03.2016r., zatwierdzony 05.10.2016r.),
- Umowa o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-00 z dnia 23.03.2017r. (ostatnia aktualizacja z dnia 11.01.2018r.),
- Umowa partnerska w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 na realizację projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16 podpisana przez Partnera Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach w dniu 13.06.2017r.,
- Wniosek o płatność PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 zatwierdzony w dniu 10.04.2018r.

Ww. dokumenty sprawdzano pod kątem ustalenia czy spełnione zostały wymogi wynikające z relacji pomiędzy przedmiotem (zakresem rzeczowym) projektu a regulacjami środowiskowymi zawartymi w *Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/52/UE z dnia 16.04.2014r. zmieniającej Dyrektywę 2011/92/UE w sprawie oceny wpływu wywieranego przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko oraz w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 09.11.2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko.*

1.4. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16, pod nazwą *Życie z górnictwem* (złożony 01.03.2016r., zatwierdzony 05.10.2016r.),
- Umowa o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-00 z dnia 23.03.2017r. (ostatnia aktualizacja z dnia 11.01.2018r.),
- Umowa partnerska w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 na realizację projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16 podpisana przez Partnera Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach w dniu 13.06.2017r.,
- Wniosek o płatność PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 zatwierdzony w dniu 10.04.2018r.

Ww. dokumenty sprawdzano pod kątem ustalenia czy dofinansowanie projektu stanowi pomoc publiczną w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) a w przypadku pozytywnej kwalifikacji czy udzielona pomoc spełnia kryteria dozwolonej pomocy publicznej.

1.5. Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16, pod nazwą *Życie z górnictwem* (złożony 01.03.2016r., zatwierdzony 05.10.2016r.),
- Umowa o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-00 z dnia 23.03.2017r. (ostatnia aktualizacja z dnia 11.01.2018r.),

- Umowa partnerska w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 na realizację projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16 podpisana przez Partnera Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach w dniu 13.06.2017r.,
- Wniosek o płatność PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 zatwierdzony w dniu 10.04.2018r.,
- Dokumentacje/materiały stanowiące źródła informacji zrealizowanych działaniach informacyjno-promocyjnych.

Ww. dokumenty/materiały sprawdzano pod kątem ustalenia czy Wyższy Urząd Górniczy (Partner projektu) zrealizował wytyczne Program Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020) w zakresie informacji i promocji.

1.6. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W badanym obszarze audytem objęto:

- Wniosek o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16, pod nazwą *Życie z górnictwem* (złożony 01.03.2016r., zatwierdzony 05.10.2016r.),
- Umowa o dofinansowanie projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-00 z dnia 23.03.2017r. (ostatnia aktualizacja z dnia 11.01.2018r.),
- Umowa partnerska w ramach Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 na realizację projektu nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16 podpisana przez Partnera Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach w dniu 13.06.2017r.,
- Wniosek o płatność PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 zatwierdzony w dniu 10.04.2018r.

Ww. dokumenty sprawdzano pod kątem ustalenia czy rodzaj, specyfika, zakres rzeczowy projektu nie zawierają elementów preferencyjnych w odniesieniu do płci, wieku, rasy, pochodzenia, religii oraz czy projekt generuje efekty horyzontalne w obszarze polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

2. Czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.? (art. 27 ust. 2 pkt. b) rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.);

W badanym obszarze audytem objęto:

Lp.	Nr raportu z realizacji projektu	Wartość wydatków zadeklarowanych do Komisji Europejskiej	Wartość wydatków rzeczywiście skontrolowanych
		EUR	EUR
1	2	3	4
1	PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02	7.126,82	7.126,82

Badano dokumentację księgową beneficjenta związaną z wydatkami kwalifikowalnymi deklarowanymi w badanym Wniosku o płatność nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02. Dokumentację kosztową wspierającą badany WoP przytoczono i scharakteryzowano w części A, p-kt 1.1.

Ww. dokumenty sprawdzano pod kątem ustalenia, czy:

- Beneficjent posiada dokumentację kosztową spójną z zestawieniem dokumentów zawartym we WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02,
- Dokumentacja kosztowa deklarowana w badanym WoP jest spójna z ewidencją księgową Beneficjenta.

3. Czy w przypadku wydatków zadeklarowanych Komisji — ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1304/2013 — produkty i rezultaty stanowiące podstawę płatności na rzecz beneficjenta zostały zrealizowane, czy dane dotyczące uczestników lub inne zapisy związane z produktami i rezultatami są spójne z informacjami przedłożonymi Komisji oraz czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 ? (art. 27 ust. 2 pkt. c) rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.).

W okresie prowadzenia czynności audytowych projekt był w trakcie realizacji - termin zakończenia wg umowy o dofinansowanie 31.03.2020r.

W objętym badaniem WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 beneficjent zadeklarował pełną realizację wskaźnika produktu – Liczba osób uczestniczących w przedsięwzięciach realizowanych w ramach projektów dotyczących współpracy między obywatelami i instytucjami – wartość docelowa 20. Deklarowaną realizację badano w oparciu o źródła pomiaru wskaźnika tj. dokumentacje dotyczące realizowanych przedsięwzięć (konferencja inauguracyjna, wyjazdy studyjne, warsztaty).

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013? (art. 27 ust. 2 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.).

W badanym obszarze audytem objęto:

Dokumentację potwierdzającą przekazanie dofinansowania związanego z rozliczeniem badanego WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 – przelew z dnia 27.06.2018r. na kwotę 26.044,91 PLN tj. 6.057,80 EURO (kurs 4,2994).

Ww. dokumenty sprawdzano pod kątem ustalenia, czy dofinansowanie związane z rozliczeniem badanego WoP zostało faktycznie wypłacone.

B) USTALENIA

1. W zakresie objętym audytem potwierdzono, że operacja (realizowana przez Partnera projektu Wyższy Urząd Górniczy) spełnia wymogi określone w Podręczniku Programu Współpracy Interreg Polska - Saksonia 2014-2020, nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, jest wdrażana zgodnie z umową o dofinansowanie i spełnia wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do

osiągnięcia (art. 27 ust. 2 pkt. a) Rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.)

W trakcie audytu ustalono, że:

- operacja spełnia kryteria przedmiotowe przewidziane w Programie Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 dla działania 4.1 a uczestniczący w realizacji partner Wyższy Urząd Górniczy spełnia kryteria udziału przewidziane w regulacjach programowych dla partnerów spoza obszaru wsparcia,
- operacja nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego,
- operacja jest wdrażana zgodnie z decyzją zatwierdzającą,
- operacja spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów.

1.1 Wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W zakresie objętym audytem potwierdzono zgodność wydatków z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

1.2 Zgodność z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowość stosowania zasad zamówień publicznych.

W trakcie audytu ustalono, że :

- Wartości deklarowanych w badanym wniosku o płatność wydatków nie przekraczały netto 50 tys. PLN (a tym samym nie przekraczały równowartości 30 tys. EURO),
- Zamówienia dotyczące: usług tłumaczenia (brutto we WoP 1.606,72 PLN), usług gastronomicznych (brutto we WoP 3.300,00 PLN) udzielone zostały w oparciu o regulacje wewnętrzne zamawiającego tj. *Zarządzenie nr 81 Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego z dnia 24.07.2014r. w sprawie dokonywania przez urzędy górnicze wydatków publicznych nieobjętych przepisami o zamówieniach publicznych*,
- Zamówienie dotyczące usług ekspertów zewnętrznych (brutto we WoP 4.322,06 PLN) udzielone zostało w oparciu o wytyczne zawarte w *Podręczniku Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020 - zasada konkurencyjności*. Wartość szacunkowa zamówienia netto 47.200,00 PLN, ogłoszenie o zamówieniu w bazie konkurencyjności 12.07.2017r. (nr 1043686). Zapytania ofertowe wystosowano do 7 potencjalnych wykonawców. Wpłynęła 1 oferta: Jarosław Badera Zasoby Naturalne, Dąbrowa Górnicza na w. netto 46.000,00 PLN. Oferta przyjęta została do realizacji.
- Deklarowane we WoP wydatki dotyczące personelu projektu obejmują dodatki zadaniowe/specjalne wypłacone 9 pracownikom (łącznie wartość ujęta we WoP 11.316,46 PLN) i nagrody wypłacone 4 pracownikom (łącznie wartość ujęta we WoP 5.027,54 PLN). Dodatki oraz nagrody stanowią formy wynagradzania pracowników zaangażowanych w realizację projektów przewidziane w regulacjach zawartych w *Podręczniku Programu Współpracy Interreg Polska – Saksonia 2014-2020*. Dodatki i nagrody przyznane zostały z uwzględnieniem zasad zawartych w *Zarządzeniu nr 2 Dyrektora Generalnego Wyższego Urzędu*

Górniczego z dnia 17.02.2012r. w sprawie motywacyjnego systemu awansów, płac oraz wyróżnień w Wyższym Urzędzie Górnicznym oraz Zarządzeniu nr 18 Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego z dnia 06.02.2012r. w sprawie motywacyjnego systemu awansów, płac oraz wyróżnień w okręgowych urzędach górniczych oraz Specjalistycznym Urzędzie Górnicznym.

1.3 Zgodność z zasadami ochrony środowiska

W badanym zakresie potwierdzono zgodność projektu z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska.

W trakcie audytu ustalono, że wydatki deklarowane w badanym WoP dotyczą działań o charakterze niematerialnym nie stanowiących ingerencji w środowisko naturalne.

1.4 Zgodność z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym zakresie potwierdzono przestrzeganie zasad dotyczących pomocy publicznej.

W trakcie audytu ustalono, że podstawowym celem projektu jest poprawa transgranicznej współpracy pomiędzy urzędami górniczymi Dolnego Śląska i Saksonii. Założony cel jest realizowany poprzez działania nie mające charakteru ekonomiczno-gospodarczego. Nie występuje tym samym elementy gospodarczo-ekonomicznej konkurencyjności rynkowej oraz czynniki mogące wpływać na kształtowanie wymiany handlowej pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej.

W świetle powyższego udzielone wsparcie nie stanowi „pomocy publicznej” w rozumieniu art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

1.5 Wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowość wywiązywania się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

W okresie prowadzenia czynności audytowych przedsięwzięcia realizowane w ramach projektu były w trakcie realizacji. W ramach czynności audytowych w odniesieniu do działań informacyjno-promocyjnych potwierdzono:

- Plakaty informacyjne w siedzibie Wyższego Urzędu Górniczego w Katowicach zawierające informacje graficzne i tekstowe, w tym :
 - Nazwa programu - Interreg Polska Saksonia, tytuł projektu „Życie z górnictwem”, podstawowy cel projektu „Intensyfikacja partnerskiej współpracy w dziedzinie górnictwa pomiędzy obywatelami i instytucjami na obszarze pogranicza saksońsko-dolnośląskiego”,
 - Nazwa fundusz finansującego - Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego,
 - Nazwy partnerów projektu: Saksoński Wyższy Urząd Górniczy (Lider), Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach (Partner), Województwo Dolnośląskie - Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego (Partner),
 - Logo UE, logo Lidera i Partnerów projektu,
- Zamieszczanie informacji z przebiegu realizacji projektu na stronie internetowej www.wug.gov.pl,
- Zamieszczanie na dokumentach związanych z projektem (umowa o dofinansowanie projektu, umowa partnerska, dokumentacje postępowań udzielania zamówień) informacji tekstowych i graficznych identyfikujących projekt/dokumentację z UE, Programem Współpracy Interreg Polska-Saksonia 2014-2020, funduszem finansującym (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego),

- Zamieszczanie informacji związanych z realizacją projektu w wydawnictwie branżowym (Miesięcznik Wyższego Urzędu Górniczego).

1.6 Wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W zakresie objętym audytem potwierdzono:

- Realizację operacji zgodnie z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn,
- Neutralność operacji w odniesieniu do zasad polityki społeczeństwa informacyjnego,
- W zakresie polityki zatrudnienia zaplanowane zatrudnienie pracowników stanowiących personel w wymiarze 1,5 etatu.

2) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r. (art. 27 ust. 2 pkt. b) Rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014)

W trakcie audytu ustalono, że:

- Zadeklarowane w badanym WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 wydatki kwalifikowalne posiadają odzwierciedlenie w źródłowej dokumentacji kosztowej posiadanej przez beneficjenta oraz prowadzonej przez beneficjenta ewidencji księgowej,
- Wyodrębniona do celów projektu ewidencja księgowa prowadzona jest w formie analitycznego rejestru kosztów i wydatków budżetowych (kod EWT),
- Na źródłowych dokumentach kosztowych wspierających WoP (faktury, rozliczenia kosztów podróży, listy wypłat dodatków zadaniowych/specjalnych, listy wypłat nagród) zamieszczono adnotacje identyfikujące wydatek z projektem, charakteryzujące wydatek w zakresie zadania, kategorii, kwoty kwalifikowalnej oraz informujące o współfinansowaniu projektu przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Interreg Polska-Saksonia 2014-2020.

3) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że w przypadku wydatków zadeklarowanych Komisji — ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1304/2013 — produkty i rezultaty stanowiące podstawę płatności na rzecz beneficjenta zostały zrealizowane, dane dotyczące uczestników lub inne zapisy związane z produktami i rezultatami są spójne z informacjami przedłożonymi Komisji oraz wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 (art. 27 ust. 2 pkt. c) Rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014).

W zakresie objętym audytem stwierdzono, że w okresie prowadzenia czynności audytowych projekt był w trakcie realizacji. W objętym badaniem WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 beneficjent deklarował pełną realizację

jednego z zakładanych wskaźników produktu: Liczba osób uczestniczących w przedsięwzięciach realizowanych w ramach projektów dotyczących współpracy między obywatelami i instytucjami – wartość docelowa 20.

Pełną realizację wskaźnika (100%) potwierdzono w oparciu o sprawozdania ze zrealizowanych przedsięwzięć (konferencja inauguracyjna, warsztaty branżowe, wyjazdy studyjne).

- 4) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że beneficjent otrzymał wkład publiczny zgodnie z art. 132 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 (art. 27 ust. 2 Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.).**

W zakresie objętym audytem ustalono, że Zweryfikowana/zatwierdzona przez Krajowego Kontrolera kwota wydatków kwalifikowalnych deklarowanych w badanym WoP nr PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02 wynosi 7.126,82 EURO.

Refundacja/dofinansowanie ustalone w ramach rozliczenia badanego WoP w kwocie wynoszącej 6.057,80 EURO przekazane zostało beneficjentowi drogą przelewu z dnia 27.06.2018r. na kwotę 26.044,91 PLN (kurs 4,2994).

C) ZESTAWIENIE USTALEŃ

Nr wniosku o płatność	Kwota wydatków niekwalifikowanych we wniosku o płatność (PLN)	Kwota wydatków niekwalifikowanych we wniosku o płatność (EUR)	Kurs EURO	Typ ustalenia (ID – rodzaju ustalenia)	Krótki opis ustalenia
PLSN.04.01.00-DE-0060/16-003-05-P02	-	-	-	-	-

Wojciech Łaboński
Naczelnik Wydziału Terenowego
Audytu w Zielonej Górze

/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/